

baseus 倍思包装设计稿件信息		
产品名称: OS-倍思 Nomos Qi2 自带USB-C线 磁吸支架移动电源 10000mAh 30W 星球黑		
产品型号: /	料号: /	
方案编码: /	编码&版本: PB6058Z-POAO	
平面设计师: 周世晨	结构设计师: 梁慧蓝	
物料描述: 快速指南(120g无荧光白牛皮2C印刷)风琴折(9页18P)(65*100mm)ROHS		
版本历史		
版本	变更日期	变更描述
POAO	2024-09-26	初始发行

**温馨提示:** 请印刷供应商严格按照倍思的图稿印刷生产, 如贵司有生产上的原因需要调整倍思图稿的字体、图形、颜色、刀模尺寸等, 请务必通知倍思相关负责人或包装设计, 并在征得包装设计同意的情况下修改文档并返回存档。

切线	————
折线	.....
刀线图例	
	K
	Y

### 1. WARRANTY

**Contact Us**  
 care@baseus.com  
 https://www.baseus.com  
 +1 800 220 8056 (US)

**DE Kundendienst**  
 1. 24-monatige Garantie  
 2. Lebenslange technische Unterstützung

**FR Service à la clientèle**  
 1. Garantie de 24 mois  
 2. Supporte technique à vie

**IT Assistenza clienti**  
 1. Garanzia di 24 mesi  
 2. Assistenza tecnica a vita

**RU Служба поддержки**  
 1. Гарантия 24 месяца  
 2. Пожизненная техническая поддержка

**AR**  
 1. 24 ھونھار ھارانتھا  
 2. ھۆنھەر ھۆنھەر ھۆنھەر

**EN Customer Service**  
 1. 24-Month Warranty  
 2. Lifetime Tech Support

**ES Servicio al Cliente**  
 1. Garantía de 24 meses  
 2. Soporte técnico de por vida

**ID Layanan Pelanggan**  
 1. Garansi 24 Bulan  
 2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

**JP カスタマーサービス**  
 1. 24カ月品質保証  
 2. 生涯技術サポート

**DE Klantenservice**  
 1. 24 maanden garantie  
 2. Levenslange technische ondersteuning

**FR Atendamentu ao consumidor**  
 1. Garantia de 24 meses  
 2. Suporte técnico vitalício

**TR Müşteri Hizmetleri**  
 1. 24 Ay Garanti  
 2. Omür Boyu Teknik Destek

**VN Dịch vụ khách hàng**  
 1. Bảo hành 24 tháng  
 2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

### 2. CHARGING THE IPHONE 12 SERIES OR LATER

**EN** Wireless charging for Apple 12 series and newer models.

**DE** Drahtloses Laden für Apple 12 Serie und neuere Modelle.

**FR** Recharge sans fil pour Apple série 12 et modèles ultérieurs.

**ES** Carga inalámbrica de la serie 12 de Apple y modelos actualizados.

**IT** Ricarica wireless per Apple serie 12 e modelli più recenti.

**JP** Apple 12シリーズおよびアップデートモデルのワイヤレス充電。

**NL** Draadloos opladen voor Apple 12-serie en nieuwere modellen.

**PT** Carregamento sem fios para Apple série 12 e modelos mais recentes.

**TR** Apple 12 serisi ve daha yeni modeller için kablosuz şarj.

**UA** Бездротове зарядження для Apple 12 Series і новіших моделей.

**AR** شارج لاسلكي لآيفون 12 وسلسلة المتتالية أو أحدث.

**EN** Wireless charging for Apple 12 series and newer models.

**DE** Drahtloses Laden für Apple 12 Serie und neuere Modelle.

**FR** Recharge sans fil pour Apple série 12 et modèles ultérieurs.

**ES** Carga inalámbrica de la serie 12 de Apple y modelos actualizados.

**IT** Ricarica wireless per Apple serie 12 e modelli più recenti.

**JP** Apple 12シリーズおよびアップデートモデルのワイヤレス充電。

**NL** Draadloos opladen voor Apple 12-serie en nieuwere modellen.

**PT** Carregamento sem fios para Apple série 12 e modelos mais recentes.

**TR** Apple 12 serisi ve daha yeni modeller için kablosuz şarj.

**UA** Бездротове зарядження для Apple 12 Series і новіших моделей.

**AR** شارج لاسلكي لآيفون 12 وسلسلة المتتالية أو أحدث.

### 3. MODE OF USES

**EN** Wireless charging for Apple 12 series and newer models.

**DE** Drahtloses Laden für Apple 12 Serie und neuere Modelle.

**FR** Recharge sans fil pour Apple série 12 et modèles ultérieurs.

**ES** Carga inalámbrica de la serie 12 de Apple y modelos actualizados.

**IT** Ricarica wireless per Apple serie 12 e modelli più recenti.

**JP** Apple 12シリーズおよびアップデートモデルのワイヤレス充電。

**NL** Draadloos opladen voor Apple 12-serie en nieuwere modellen.

**PT** Carregamento sem fios para Apple série 12 e modelos mais recentes.

**TR** Apple 12 serisi ve daha yeni modeller için kablosuz şarj.

**UA** Бездротове зарядження для Apple 12 Series і новіших моделей.

**AR** شارج لاسلكي لآيفون 12 وسلسلة المتتالية أو أحدث.

**EN** Wireless charging for Apple 12 series and newer models.

**DE** Drahtloses Laden für Apple 12 Serie und neuere Modelle.

**FR** Recharge sans fil pour Apple série 12 et modèles ultérieurs.

**ES** Carga inalámbrica de la serie 12 de Apple y modelos actualizados.

**IT** Ricarica wireless per Apple serie 12 e modelli più recenti.

**JP** Apple 12シリーズおよびアップデートモデルのワイヤレス充電。

**NL** Draadloos opladen voor Apple 12-serie en nieuwere modellen.

**PT** Carregamento sem fios para Apple série 12 e modelos mais recentes.

**TR** Apple 12 serisi ve daha yeni modeller için kablosuz şarj.

**UA** Бездротове зарядження для Apple 12 Series і новіших моделей.

**AR** شارج لاسلكي لآيفون 12 وسلسلة المتتالية أو أحدث.

### 4. CHARGING YOUR DEVICES

**EN** You can charge your device via the built-in cable/USB-C port.

**DE** Sie Geräte können über das integrierte Kabel bzw. den USB-C-Anschluss aufgeladen werden.

**FR** Vous pouvez recharger votre appareil via le câble intégré/porta USB-C.

**ES** Puede cargar su dispositivo mediante el cable integrado/puerto USB-C.

**IT** È possibile caricare il dispositivo tramite il cavo integrato/la porta USB-C.

**JP** 内蔵ケーブル/USB-Cポートを使用して端末に充電できます。

**NL** U kunt uw apparaat opladen via de ingebouwde kabel/USB-C-poort.

**PT** Você pode carregar seu dispositivo usando o cabo integrado/porta USB-C.

**TR** Cihazınızı kablosuz veya USB-C kablosuz olarak şarj edebilirsiniz.

**UA** Заряджати пристрій можна через вбудований кабель/порт USB-C.

**AR** يمكنك شحن جهازك عن طريق الكابل المتكامل/USB-C.

**EN** You can charge your device via the built-in cable/USB-C port.

**DE** Sie Geräte können über das integrierte Kabel bzw. den USB-C-Anschluss aufgeladen werden.

**FR** Vous pouvez recharger votre appareil via le câble intégré/porta USB-C.

**ES** Puede cargar su dispositivo mediante el cable integrado/puerto USB-C.

**IT** È possibile caricare il dispositivo tramite il cavo integrato/la porta USB-C.

**JP** 内蔵ケーブル/USB-Cポートを使用して端末に充電できます。

**NL** U kunt uw apparaat opladen via de ingebouwde kabel/USB-C-poort.

**PT** Você pode carregar seu dispositivo usando o cabo integrado/porta USB-C.

**TR** Cihazınızı kablosuz veya USB-C kablosuz olarak şarj edebilirsiniz.

**UA** Заряджати пристрій можна через вбудований кабель/порт USB-C.

**AR** يمكنك شحن جهازك عن طريق الكابل المتكامل/USB-C.

### 5. RECHARGING

**EN** You can recharge your power bank via the built-in cable/USB-C port.

**DE** Ihre Powerbank kann über das integrierte Kabel bzw. den USB-C-Anschluss aufgeladen werden.

**FR** Vous pouvez recharger votre batterie externe via le câble intégré/porta USB-C.

**ES** Puede cargar su batería externa mediante el cable integrado/puerto USB-C.

**IT** È possibile ricaricare il power bank tramite il cavo integrato/la porta USB-C.

**JP** 内蔵ケーブル/USB-Cポートを使用して充電できます。

**NL** U kunt uw powerbank opnieuw opladen via de ingebouwde kabel/porta USB-C.

**PT** Você pode recarregar sua power bank usando o cabo integrado/porta USB-C.

**TR** Power bank'ini dâhâli kâbl/USB-C baglanta olarak şarj edebilirsiniz.

**UA** Заряджати наелектронну батарею можна через вбудований кабель/порт USB-C.

**AR** يمكنك إعادة شحن بطارية بنك عن طريق الكابل المتكامل/USB-C.

**EN** You can recharge your power bank via the built-in cable/USB-C port.

**DE** Ihre Powerbank kann über das integrierte Kabel bzw. den USB-C-Anschluss aufgeladen werden.

**FR** Vous pouvez recharger votre batterie externe via le câble intégré/porta USB-C.

**ES** Puede cargar su batería externa mediante el cable integrado/puerto USB-C.

**IT** È possibile ricaricare il power bank tramite il cavo integrato/la porta USB-C.

**JP** 内蔵ケーブル/USB-Cポートを使用して充電できます。

**NL** U kunt uw powerbank opnieuw opladen via de ingebouwde kabel/porta USB-C.

**PT** Você pode recarregar sua power bank usando o cabo integrado/porta USB-C.

**TR** Power bank'ini dâhâli kâbl/USB-C baglanta olarak şarj edebilirsiniz.

**UA** Заряджати наелектронну батарею можна через вбудований кабель/порт USB-C.

**AR** يمكنك إعادة شحن بطارية بنك عن طريق الكابل المتكامل/USB-C.

### 6. SMART DIGITAL DISPLAY

**EN** 1. Fast-charging LED indicator  
2. Wireless charging LED indicator  
3. Symbol Battery level in Prozent  
4. Symbol of Power (Watt)

**DE** 1. LED-Anzeige für Schnellladung  
2. LED-Anzeige für kabelloses Laden  
3. Symbol der Batterie- und Leistungswerte  
4. Symbol für Leistung (Watt)

**FR** 1. Voyant LED de charge rapide  
2. Voyant LED de charge sans fil  
3. Symbole du pourcentage de la batterie  
4. Symbole de la puissance (watt)

**ES** 1. Indicador LED de cargamiento rápido  
2. Indicador LED de cargamiento sin filo  
3. Símbolo de porcentaje de carga de batería  
4. Símbolo de potencia (Watt)

**IT** 1. Indicatore LED di ricarica rapida  
2. LED di ricarica wireless  
3. Simbolo della percentuale di batteria  
4. Simbolo della potenza (Watt)

**JP** 1. 急速充電LEDインジケータ  
2. ワイヤレス充電LEDインジケータ  
3. バッテリー残量表示記号  
4. 電源出力 (ワット)

**NL** 1. Pilot led de carga rápida  
2. Piloto led de carga inalámbrica  
3. Símbolo de porcentaje del nivel de carga de la batería  
4. Símbolo de potencia (watts)

**PT** 1. Indicador LED de carregamento rápido  
2. LED de carregamento sem fio  
3. Símbolo de percentagem de carga da bateria  
4. Símbolo de potência (Watt)

**TR** 1. Hızlı şarj LED göstergisi  
2. Kablosuz şarj LED göstergisi  
3. Pil yüzdesi simgesi  
4. Güç simgesi (Watt)

**UA** 1. Швидозарядний індикатор швидкого зарядження  
2. LED-індикатор бездротового зарядження  
3. Значок заряджання/аккумулятора в процентів  
4. Значок потужності (Вт)

**AR** 1. مؤشر الشحن السريع  
2. مؤشر الشحن اللاسلكي  
3. رمز نسبة البطارية  
4. رمز الطاقة (وات)

### 7. TURN ON/OFF THE SCREEN

**EN** Press the power button to display the battery level and long press it for 3 seconds to turn off. When the screen is on, press it again to display the power.

**DE** Die Ein/Aus-Taste drücken, um den Batteriestand anzuzeigen und 3 Sekunden lang drücken zum Ausschalten. Wenn der Bildschirm eingeschaltet ist, erneut drücken, um die Leistung anzuzeigen.

**FR** Appuyez sur le bouton d'alimentation pour afficher le niveau de la batterie et tenez-le pendant 3 secondes pour l'éteindre. Lorsque l'écran est allumé, appuyez à nouveau pour afficher l'alimentation.

**ES** Pulse el botón de encendido para visualizar el nivel de carga de la batería y tenerlo premado a largo por 3 segundos para apagar. Con la pantalla encendida, vuelva a pulsarlo para visualizar la carga.

**IT** Premere il pulsante di accensione per visualizzare il livello della batteria e tenerlo premato a lungo per 3 secondi per spegnere. Quando lo schermo è acceso, premere di nuovo per visualizzare la potenza.

**JP** 電源ボタンを押す(バッテリー残量)を表示し、3秒間長押しするとオフになります。画面が点灯している場合、もう一度電源ボタンを押すと、電量が表示されます。

**NL** 1. Snel opladen LED-indicatielampje  
2. Draadloos opladen LED-indicatielampje  
3. Batterijpercentage symbool  
4. Symbool voor vermogen (Watt)

**DE** 1. Schnell-Laden LED-Anzeige  
2. LED-Anzeige für kabelloses Laden  
3. Symbol Batterielevel in Prozent  
4. Symbol für Leistung (Watt)

**FR** 1. Batterie pourcentage symbole  
2. Symbole de puissance (Watt)

**ES** 1. Indicador LED de cargamiento rápido  
2. Indicador LED de cargamiento sin filo  
3. Símbolo de porcentaje de carga de batería  
4. Símbolo de potencia (Watt)

**IT** 1. LED-Anzeige für Schnellladung  
2. LED-Anzeige für kabelloses Laden  
3. Symbol Batterielevel in Prozent  
4. Symbol für Leistung (Watt)

**JP** 1. 急速充電LED指示器  
2. 無線充電LED指示器  
3. 電池残量表示記号  
4. 功率表示 (ワット)

**NL** 1. Piilot led de carga rápida  
2. Piloto led de carga inalámbrica  
3. Símbolo de porcentaje del nivel de carga de la batería  
4. Símbolo de potencia (watts)

**PT** 1. Indicador LED de carregamento rápido  
2. LED de carregamento sem fio  
3. Símbolo de percentagem de carga da bateria  
4. Símbolo de potência (Watt)

**TR** 1. Hızlı şarj LED göstergisi  
2. Kablosuz şarj LED göstergisi  
3. Pil yüzdesi simgesi  
4. Güç simgesi (Watt)

**UA** 1. Швидозарядний індикатор швидкого зарядження  
2. LED-індикатор бездротового зарядження  
3. Значок заряджання/аккумулятора в процентів  
4. Значок потужності (Вт)

**AR** 1. مؤشر الشحن السريع  
2. مؤشر الشحن اللاسلكي  
3. رمز نسبة البطارية  
4. رمز الطاقة (وات)

### 8. MULTI-DEVICE CHARGING

**EN** When using wired charging, the power bank turns off wireless charging by default to maximize charging speed. To use both wireless and wired charging, double press the power button to enable wireless charging.

**DE** Wenn die kabelgebundene Ladefunktion standardmäßig aus, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zweimal, um gleichzeitig die kabelgebundene und die kabellose Ladefunktion zu verwenden.

**FR** Lorsque vous utilisez la charge filaire, la batterie externe désactive la charge sans fil par défaut pour maximiser la vitesse de charge. Pour utiliser à la fois la charge sans fil et la charge filaire, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer la charge sans fil.

**ES** Al usar o carregamento com fio, o power bank desativa o carregamento sem fio por padrão para maximizar a velocidade de carregamento. Para usar ambos o carregamento sem fio e com fio, pressione duas vezes o botão de energia para ativar o carregamento sem fio.

**IT** Quando si utilizza la ricarica via cavo, il power bank disattiva la ricarica wireless come impostazione predefinita per massimizzare la velocità di ricarica. Per utilizzare sia la ricarica wireless che quella cablate, premere due volte il pulsante di accensione per attivare la ricarica wireless.

**JP** ケーブル充電を使用する際、ケーブル充電が最大速度の充電速度を実現するため、ワイヤレス充電機能をオフにします。ワイヤレス充電と有線充電の両方を同時に使用するには、電源ボタンを2回連続して押すことで、ワイヤレス充電を有効にすることができます。

**NL** Bij het gebruik van bedraad opladen wordt het draadloos opladen standaard door de powerbank uitgeschakeld om de opladsnelheid te maximaliseren. Als u zowel draadloos als bedraad opladen wilt gebruiken, dubbeldruk u op de aan/uit-knop om draadloos opladen in te schakelen.

**PT** Ao usar o carregamento com fio, o power bank desativa o carregamento sem fio por padrão para maximizar a velocidade de carregamento. Para usar ambos o carregamento sem fio e com fio, pressione duas vezes o botão de energia para ativar o carregamento sem fio.

**TR** Kablosuz şarj kullanırken power bank, şarj hızını en üst düzeyde tutmak için kablosuz şarj özelliğini kapatır. Hem kablosuz hem de kablolu şarj özelliklerini kullanmak istediğinizde kablosuz şarjı etkinleştirme için güç düğmesine iki kez basın.

**UA** При використанні провідної зарядки швидкий заряджання/аккумулятор умовно вимкнено бездротове зарядження, щоб максимізувати швидкість зарядки. Для одночасного використання бездротової і провідної зарядки двічі натисніть кнопку живлення.

**AR** عند استخدام الشحن بالكابل، يمتنع بنك الطاقة عن تشغيل الشحن اللاسلكي افتراضياً لتعظيم سرعة الشحن. لاستخدام الشحن اللاسلكي والشحن بالكابل معاً، اضغط مرتين على زر التشغيل.

### 封底

Facebook @baseus\_tans Instagram @baseus\_global X(Twitter) @baseus\_global YouTube @baseusofficial TikTok @baseus\_us

Frequency Range: 115KHz-205KHz, 350KHz

Operating temperature: Nonoperating: -10°C to 30°C (32°F to 86°F)  
Storage temperature: 0°C to 40°C (32°F to 104°F)

**FR** Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTE

Points de collecte sur [www.quefairemedesdetch.fr](http://www.quefairemedesdetch.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

Garantie	Manuale
Reciclaio plastica	Reciclaio carta
Filem di protettivo per le lenti	Manuale
Reciclaio plastica	PFP 22
Reciclaio carta	PFP 22
Filem protettivo del prodotto	Manuale
PFP 5	PFP 22
Reciclaio plastica	Reciclaio carta

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.  
 Address: 2/F Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No. 2008, Xungang Rd., Gangou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen  
 Hotline: +1 800 220 8056 Website: <http://www.baseus.com>  
 Official After-sales E-mail Address: [care@baseus.com](mailto:care@baseus.com)

Designed by Baseus  
 Made in China

PB6058Z-POAO  
 1100000000

### 封面

### 9. LOW CURRENT CHARGING MODE

**EN** Press the power button three times to initiate low current charging mode.

**DE** Drücken Sie die Ein/Aus-Taste dreimal, um den Niedertromm-Lademodus zu starten.

**FR** Appuyez trois fois sur le bouton d'alimentation pour lancer le mode de charge à faible courant.

**ES** Pulse el botón de alimentación tres veces para iniciar el modo de carga de baja corriente.

**IT** Premere tre volte il pulsante di accensione per avviare la modalità di ricarica a bassa corrente.

**JP** 電源ボタンを3回押し、低電流充電モードを開始できます。

**NL** Druk drie keer op de aan/uit-knop om de laag-stroomopladedmodus te starten.

**PT** Pressione o botão de energia três vezes para iniciar o modo de carregamento de baixa corrente.

**TR** Güç düğmesini üç kez basarak düşük akım şarj modunu başlatın.

**UA** Тричі натисніть кнопку живлення, щоб почати режим зарядження з низьким струмом.

**AR** اضغط ثلاث مرات على زر التشغيل لبدء وضع الشحن بتيار منخفض.

**EN** Press the power button three times to initiate low current charging mode.

**DE** Drücken Sie die Ein/Aus-Taste dreimal, um den Niedertromm-Lademodus zu starten.

**FR** Appuyez trois fois sur le bouton d'alimentation pour lancer le mode de charge à faible courant.

**ES** Pulse el botón de alimentación tres veces para iniciar el modo de carga de baja corriente.

**IT** Premere tre volte il pulsante di accensione per avviare la modalità di ricarica a bassa corrente.

**JP** 電源ボタンを3回押し、低電流充電モードを開始できます。

**NL** Druk drie keer op de aan/uit-knop om de laag-stroomopladedmodus te starten.

**PT** Pressione o botão de energia três vezes para iniciar o modo de carregamento de baixa corrente.

**TR** Güç düğmesini üç kez basarak düşük akım şarj modunu başlatın.

**UA** Тричі натисніть кнопку живлення, щоб почати режим зарядження з низьким струмом.

**AR** اضغط ثلاث مرات على زر التشغيل لبدء وضع الشحن بتيار منخفض.

### 10. SPECIFICATIONS

<b>Model No.</b> DE: Modellen   ES: N° de modelo   FR: N° de modèle   ID: Model No.   IT: modello   JP: 型番   KR: 모델 번호   NL: Modelnr.   PT: Numer modelo   TR: Model No   UA: Модель №   AR: رقم الموديل	PPM5-1035ZJUS
<b>Capacity</b> DE: Kapazität   ES: Capacidad   FR: Capacité   ID: Model No.   IT: Capacità   JP: 容量   KR: 용량   NL: Capaciteit   PL: Pojemność   PT: Capacidade   RU: Мощности   TR: Kapasite   UA: Ємність   AR: سعة	5000mAh 7.2V(30Wh)
<b>Cell</b> DE: Zelle   ES: Celda   FR: Cellule   ID: Sel   IT: Cella   JP: 電池   KR: 배터리   NL: Cel   PL: Element   PT: Célula   RU: Ячейка   TR: Hücre   UA: Елемент живлення   AR: خلية	5000 mAh x 2

**EN** When using wired charging, the power bank turns off wireless charging by default to maximize charging speed. To use both wireless and wired charging, double press the power button to enable wireless charging.

**DE** Wenn die kabelgebundene Ladefunktion standardmäßig aus, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zweimal, um gleichzeitig die kabelgebundene und die kabellose Ladefunktion zu verwenden.

**FR** Lorsque vous utilisez la charge filaire, la batterie externe désactive la charge sans fil par défaut pour maximiser la vitesse de charge. Pour utiliser à la fois la charge sans fil et la charge filaire, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer la charge sans fil.

**ES** Al usar o carregamento com fio, o power bank desativa o carregamento sem fio por padrão para maximizar a velocidade de carregamento. Para usar ambos o carregamento sem fio e com fio, pressione duas vezes o botão de energia para ativar o carregamento sem fio.

**IT** Quando si utilizza la ricarica via cavo, il power bank disattiva la ricarica wireless come impostazione predefinita per massimizzare la velocità di ricarica. Per utilizzare sia la ricarica wireless che quella cablate, premere due volte il pulsante di accensione per attivare la ricarica wireless.

**JP** ケーブル充電を使用する際、ケーブル充電が最大速度の充電速度を実現するため、ワイヤレス充電機能をオフにします。ワイヤレス充電と有線充電の両方を同時に使用するには、電源ボタンを2回連続して押すことで、ワイヤレス充電を有効にすることができます。

**NL** Bij het gebruik van bedraad opladen wordt het draadloos opladen standaard door de powerbank uitgeschakeld om de opladsnelheid te maximaliseren. Als u zowel draadloos als bedraad opladen wilt gebruiken, dubbeldruk u op de aan/uit-knop om draadloos opladen in te schakelen.

**PT** Ao usar o carregamento com fio, o power bank desativa o carregamento sem fio por padrão para maximizar a velocidade de carregamento. Para usar ambos o carregamento sem fio e com fio, pressione duas vezes o botão de energia para ativar o carregamento sem fio.

**TR** Kablosuz şarj kullanırken power bank, şarj hızını en üst düzeyde tutmak için kablosuz şarj özelliğini kapatır. Hem kablosuz hem de kablolu şarj özelliklerini kullanmak istediğinizde kablosuz şarjı etkinleştirme için güç düğmesine iki kez basın.

**UA** При використанні провідної зарядки швидкий заряджання/аккумулятор умовно вимкнено бездротове зарядження, щоб максимізувати швидкість зарядки. Для одночасного використання бездротової і провідної зарядки двічі натисніть кнопку живлення.

**AR** عند استخدام الشحن بالكابل، يمتنع بنك الطاقة عن تشغيل الشحن اللاسلكي افتراضياً لتعظيم سرعة الشحن. لاستخدام الشحن اللاسلكي والشحن بالكابل معاً، اضغط مرتين على زر التشغيل.

### 11. USER MANUAL

**EN** When using wired charging, the power bank turns off wireless charging by default to maximize charging speed. To use both wireless and wired charging, double press the power button to enable wireless charging.

**DE** Wenn die kabelgebundene Ladefunktion standardmäßig aus, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zweimal, um gleichzeitig die kabelgebundene und die kabellose Ladefunktion zu verwenden.

**FR** Lorsque vous utilisez la charge filaire, la batterie externe désactive la charge sans fil par défaut pour maximiser la vitesse de charge. Pour utiliser à la fois la charge sans fil et la charge filaire, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer la charge sans fil.

**ES** Al usar o carregamento com fio, o power bank desativa o carregamento sem fio por padrão para maximizar a velocidade de carregamento. Para usar ambos o carregamento sem fio e com fio, pressione duas vezes o botão de energia para ativar o carregamento sem fio.

**IT** Quando si utilizza la ricarica via cavo, il power bank disattiva la ricarica wireless come impostazione predefinita per massimizzare la velocità di ricarica. Per utilizzare sia la ricarica wireless che quella cablate, premere due volte il pulsante di accensione per attivare la ricarica wireless.

**JP** ケーブル充電を使用する際、ケーブル充電が最大速度の充電速度を実現するため、ワイヤレス充電機能をオフにします。ワイヤレス充電と有線充電の両方を同時に使用するには、電源ボタンを2回連続して押すことで、ワイヤレス充電を有効にすることができます。

**NL** Bij het gebruik van bedraad opladen wordt het draadloos opladen standaard door de powerbank uitgeschakeld om de opladsnelheid te maximaliseren. Als u zowel draadloos als bedraad opladen wilt gebruiken, dubbeldruk u op de aan/uit-knop om draadloos opladen in te schakelen.

**PT** Ao usar o carregamento com fio, o power bank desativa o carregamento sem fio por padrão para maximizar a velocidade de carregamento. Para usar ambos o carregamento sem fio e com fio, pressione duas vezes o botão de energia para ativar o carregamento sem fio.

**TR** Kablosuz şarj kullanırken power bank, şarj hızını en üst düzeyde tutmak için kablosuz şarj özelliğini kapatır. Hem kablosuz hem de kablolu şarj özelliklerini kullanmak istediğinizde kablosuz şarjı etkinleştirme için güç düğmesine iki kez basın.

**UA** При використанні провідної зарядки швидкий заряджання/аккумулятор умовно вимкнено бездротове зарядження, щоб максимізувати швидкість зарядки. Для одночасного використання бездротової і провідної зарядки двічі натисніть кнопку живлення.

**AR** عند استخدام الشحن بالكابل، يمتنع بنك الطاقة عن تشغيل الشحن اللاسلكي افتراضياً لتعظيم سرعة الشحن. لاستخدام الشحن اللاسلكي والشحن بالكابل معاً، اضغط مرتين على زر التشغيل.

### 12. QUICK START GUIDE

**EN** When using wired charging, the power bank turns off wireless charging by default to maximize charging speed. To use both wireless and wired charging, double press the power button to enable wireless charging.

**DE** Wenn die kabelgebundene Ladefunktion standardmäßig aus, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zweimal, um gleichzeitig die kabelgebundene und die kabellose Ladefunktion zu verwenden.

**FR** Lorsque vous utilisez la charge filaire, la batterie externe désactive la charge sans fil par défaut pour maximiser la vitesse de charge. Pour utiliser à la fois la charge sans fil et la charge filaire, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer la charge sans fil.

**ES** Al usar o carregamento com fio, o power bank desativa o carregamento sem fio por padrão para maximizar a velocidade de carregamento. Para usar ambos o carregamento sem fio e com fio, pressione duas vezes o botão de energia para ativar o carregamento sem fio.

**IT** Quando si utilizza la ricarica via cavo, il power bank disattiva la ricarica wireless come impostazione predefinita per massimizzare la velocità di ricarica. Per utilizzare sia la ricarica wireless che quella cablate, premere due volte il pulsante di accensione per attivare la ricarica wireless.

**JP** ケーブル充電を使用する際、ケーブル充電が最大速度の充電速度を実現するため、ワイヤレス充電機能をオフにします。ワイヤレス充電と有線充電の両方を同時に使用するには、電源ボタンを2回連続して押すことで、ワイヤレス充電を有効にすることができます。

**NL** Bij het gebruik van bedraad opladen wordt het draadloos opladen standaard door de powerbank uitgeschakeld om de opladsnelheid te maximaliseren. Als u zowel draadloos als bedraad opladen wilt gebruiken, dubbeldruk u op de aan/uit-knop om draadloos opladen in te schakelen.

**PT** Ao usar o carregamento com fio, o power bank desativa o carregamento sem fio por padrão para maximizar a velocidade de carregamento. Para usar ambos o carregamento sem fio e com fio, pressione duas vezes o botão de energia para ativar o carregamento sem fio.

**TR** Kablosuz şarj kullanırken power bank, şarj hızını en üst düzeyde tutmak için kablosuz şarj özelliğini kapatır. Hem kablosuz hem de kablolu şarj özelliklerini kullanmak istediğinizde kablosuz şarjı etkinleştirme için güç düğmesine iki kez basın.

**UA** При використанні провідної зарядки швидкий заряджання/аккумулятор умовно вимкнено бездротове зарядження, щоб максимізувати швидкість зарядки. Для одночасного використання бездротової і провідної зарядки двічі натисніть кнопку живлення.

**AR** عند استخدام الشحن بالكابل، يمتنع بنك الطاقة عن تشغيل الشحن اللاسلكي افتراضياً لتعظيم سرعة الشحن. لاستخدام الشحن اللاسلكي والشحن بالكابل معاً، اضغط مرتين على زر التشغيل.

### 13. USER MANUAL

**EN** When using wired charging, the power bank turns off wireless charging by default to maximize charging speed. To use both wireless and wired charging, double press the power button to enable wireless charging.

**DE** Wenn die kabelgebundene Ladefunktion standardmäßig aus, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zweimal, um gleichzeitig die kabelgebundene und die kabellose Ladefunktion zu verwenden.

**FR** Lorsque vous utilisez la charge filaire, la batterie externe désactive la charge sans fil par défaut pour maximiser la vitesse de charge. Pour utiliser à la fois la charge sans fil et la charge filaire, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer la charge sans fil.

**ES** Al usar o carregamento com fio, o power bank desativa o carregamento sem fio por padrão para maximizar a velocidade de carregamento. Para usar ambos o carregamento sem fio e com fio, pressione duas vezes o botão de energia para ativar o carregamento sem fio.

**IT** Quando si utilizza la ricarica via cavo, il power bank disattiva la ricarica wireless come impostazione predefinita per massimizzare la velocità di ricarica. Per utilizzare sia la ricarica wireless che quella cablate, premere due volte il pulsante di accensione per attivare la ricarica wireless.

**JP** ケーブル充電を使用する際、ケーブル充電が最大速度の充電速度を実現するため、ワイヤレス充電機能をオフにします。ワイヤレス充電と有線充電の両方を同時に使用するには、電源ボタンを2回連続して押すことで、ワイヤレス充電を有効にすることができます。

**NL** Bij het gebruik van bedraad opladen wordt het draadloos opladen standaard door de powerbank uitgeschakeld om de opladsnelheid te maximaliseren. Als u zowel draadloos als bedraad opladen wilt gebruiken, dubbeldruk u op de aan/uit-knop om draadloos opladen in te schakelen.

**PT** Ao usar o carregamento com fio, o power bank desativa o carregamento sem fio por padrão para maximizar a velocidade de carregamento. Para usar ambos o carregamento sem fio e com fio, pressione duas vezes o botão de energia para ativar o carregamento sem fio.

**TR** Kablosuz şarj kullanırken power bank, şarj hızını en üst düzeyde tutmak için kablosuz şarj özelliğini kapatır. Hem kablosuz hem de kablolu şarj özelliklerini kullanmak istediğinizde kablosuz şarjı etkinleştirme için güç düğmesine iki kez basın.

**UA** При використанні провідної зарядки швидкий заряджання/аккумулятор умовно вимкнено бездротове зарядження, щоб максимізувати швидкість зарядки. Для одночасного використання бездротової і провідної зарядки двічі натисніть кнопку живлення.

**AR** عند استخدام الشحن بالكابل، يمتنع بنك الطاقة عن تشغيل الشحن اللاسلكي افتراضياً لتعظيم سرعة الشحن. لاستخدام الشحن اللاسلكي والشحن بالكابل معاً، اضغط مرتين على زر التشغيل.

### 14. USER MANUAL

**EN** When using wired charging, the power bank turns off wireless charging by default to maximize charging speed. To use both wireless and wired charging, double press the power button to enable wireless charging.

**DE** Wenn die kabelgebundene Ladefunktion standardmäßig aus, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste zweimal, um gleichzeitig die kabelgebundene und die kabellose Ladefunktion zu verwenden.


**FR** Lorsque vous utilisez la charge filaire, la batterie externe désactive la charge sans fil par défaut pour maximiser la vitesse de charge. Pour utiliser à la fois la charge sans fil et la charge filaire, appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour activer la charge sans fil.

**ES** Al usar o carregamento com fio, o power bank desativa o carregamento sem fio por padrão para maximizar a velocidade

baseus 信息包装设计稿件信息		
产品名称: [图标]移动电源-Safety OS安全规范		
产品型号: /	料号: 1100027856	
方案编号: /	编码/版本: P8000XZ-PA1s	
平面设计师: 周世雄	结构设计师:	
物料描述: 磁吸移动电源-Safety120g无壳白光半皮(单果 60*95mm) 8阶16Pin充电折		
版本历史		
版本	变更日期	变更描述
POAO	2024-03-18	初始发行
POA1	2024-10-17	更新文案,版面调整

**温馨提示: 请印刷供应商严格按照信息的图纸印刷生产. 如贵司有生产上的原因需要调整信息图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等, 请务必通知信息相关负责的包装设计师, 并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并返回存档.**

切割	-----
折线	-----
刀模示例	K

	
---	--

**EN**  
**Important Safety Instructions**  
 When using this product, basic precautions should always be followed:  
 1) Store this product in a cool and dry place.  
 2) Do not store this product in a hot or humid environment.  
 3) Using a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.  
 4) Do not disassemble this product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.  
 5) If this product is not used for an extended period, you should charge and discharge it once every three months.  
 6) When charging a device, this product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.  
 7) Under normal operating conditions, the battery performance will decline over several years.  
 8) Do not clean this product with harmful chemicals or detergents  
 9) Misuse, dropping, or excessive force may cause product damage.  
 10) When disposing of secondary cells or batteries, keep those of different electrochemical systems separate.  
 11) Beware that a discharged battery may cause fire or smoke.  
 12) CAUTION: There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.  
 13) WARNING: The batteries (battery pack or installed batteries) shall not be exposed to excessive heat, such as from the sun or fire.  
 14) A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

**EN**  
**Declaration of Conformity**  
 Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

**CE**  
 This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

- 1 -

**FCC Statement**  
 This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.  
**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.  
**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.  
 This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.  
 If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
 (1) Reorient or relocate the receiving antenna.  
 (2) Increase the separation between the equipment and receiver.  
 (3) Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the connected receiver.  
 (4) Consult a dealer or an experienced radio / TV technician for help.  
**Radiation Exposure Statement**  
 The product has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.  
 The following importer is the responsible party for FCC matters only:  
 Company Name: BASEUS TECHNOLOGY (US) INC  
 Address: 421 S BROOKHURST ST SUITE 1312 ANAHEIM, CA 92804  
 Telephone: +64-45412699

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

- 2 -

**DE**  
**Wichtige Sicherheitshinweise**  
 Bei der Anwendung dieses Produkts sind grundsätzlich Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:  
 1) Lagern Sie dieses Produkt in einem kühlen und trockenen Ort.  
 2) Lagern Sie dieses Produkt nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung.  
 3) Die Verwendung eines vom Produkthersteller nicht empfohlenen oder verkauften Netzteils oder Ladegeräts kann zu Brand- oder Personenschäden führen.  
 4) Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicepersonal, wenn Service oder Reparatur erforderlich ist. Falsche Montage kann zu Brand- oder Personenschäden führen.  
 5) Wenn dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie es alle drei Monate aufladen und entladen.  
 6) Beim Aufladen eines Geräts kann sich dieses Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und sollte kein Grund zur Sorge sein.  
 7) Unter normalen Betriebsbedingungen sinkt die Batterieleistung über mehrere Jahre.  
 8) Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln  
 9) Missbrauch, Fallen oder übermäßige Gewalt können Produktschäden verursachen.  
 10) Halten Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Batterien die Zellen voneinander elektrochemischer Systeme getrennt.  
 11) Achten Sie darauf, dass eine entladene Batterie Feuer oder Rauch verursachen kann.  
 12) VORSICHT: Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.  
 13) WARNUNG: Die Batterien (Akkupack oder installierte Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie z.B. von Sonne oder Feuer, ausgesetzt werden.  
 14) Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder Leckage von brennbaren Flüssigkeit oder Gas führen.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

- 3 -

**ES**  
**Instrucciones de seguridad importantes**  
 Al usar este producto, siempre debe seguir las precauciones básicas:  
 1) Guarde este producto en un lugar fresco y seco.  
 2) No almacene este producto en un ambiente cálido o húmedo.  
 3) El uso de fuentes de alimentación o cargadores recomendados o vendidos por fabricantes no relacionados con el producto puede suponer un riesgo de incendio o lesiones personales.  
 4) No desmonte este producto. Cuando se necesite mantenimiento o reparación, se lo entregue al personal de servicio calificado. Riesgo de incendio o lesiones personales por reensamblaje incorrecto.  
 5) Si este producto no se utiliza durante mucho tiempo, debe cargar y descargar cada tres meses.  
 6) Al cargar el dispositivo, este producto puede sentirse cálido. Estas son las condiciones normales de funcionamiento y no deben ser motivo de preocupación.  
 7) En condiciones normales de funcionamiento, el rendimiento de la batería disminuirá en unos años.  
 8) No use productos químicos peligrosos o detergentes para limpiar este producto.  
 9) El uso indebido, la caída o la fuerza excesiva pueden causar daños al producto.  
 10) Al procesar baterías o baterías secundarias, separe las baterías de diferentes sistemas electroquímicos.  
 11) tenga en cuenta que la descarga de la batería puede causar incendios o humo.  
 12) nota: si el tipo de batería reemplazada no es correcto, existe el riesgo de explosión.  
 13) ATENCIÓN: las baterías (baterías o baterías instaladas) no deben estar expuestas a un calor excesivo, como la luz solar o el fuego.  
 14) Si presiona el aire extremadamente bajo de la batería puede causar la explosión o fuga de líquidos o gases inflamables.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

- 4 -

**FR**  
**Instrucciones de sécurité importantes**  
 Les précautions de base doivent toujours être suivies lors de l'utilisation de ce produit:  
 1) stockez ce produit dans un endroit frais et sec.  
 2) ne stockez pas ce produit dans un environnement chaud ou humide.  
 3) l'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur qui n'est pas recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.  
 4) ne démontez pas ce produit. Lorsque l'entretien ou la réparation est nécessaire, confiez-le à un personnel de service qualifié. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.  
 5) Si ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période, vous devez le charger et le décharger tous les trois mois.  
 6) ce produit peut se sentir chaud lors de la charge de l'appareil. C'est une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être une préoccupation.  
 7) Dans des conditions de fonctionnement normales, les performances de la batterie diminueront dans quelques années.  
 8) n'utilisez pas de produits chimiques nocifs ou de produits de nettoyage pour nettoyer ce produit.  
 9) une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peuvent endommager le produit.  
 10) Lorsque vous manipulez des batteries secondaires ou des batteries, séparez les batteries de différents systèmes électrochimiques.  
 11) Notez que la décharge de la batterie peut provoquer un incendie ou la fumée.  
 12) CAUTION: ada risiko ledakan jika baterai diganti oleh tipe yang salah.  
 13) AMARAN: Baterai (paket baterai atau baterai yang dipasang) tidak akan terkena panas yang berlebihan, seperti dari matahari atau api.  
 14)Baterai yang mengalami tekanan udara yang sangat rendah dapat menyebabkan ledakan atau bocoran cair bakar atau gas.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

- 5 -

**ID**  
**Instruksi Keamanan penting**  
 Ketika menggunakan produk ini, tindakan pencegahan dasar harus selalu diikuti:  
 1) Simpan produk ini di tempat dingin dan kering.  
 2) Jangan menyimpan produk ini dalam lingkungan panas atau basah.  
 3) l'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur qui n'est pas recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure.  
 4) ne démontez pas ce produit. Lorsque l'entretien ou la réparation est nécessaire, confiez-le à un personnel de service qualifié. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.  
 5) Si ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période, vous devez le charger et le décharger tous les trois mois.  
 6) ce produit peut se sentir chaud lors de la charge de l'appareil. C'est une condition de fonctionnement normale et ne devrait pas être une préoccupation.  
 7) Dans des conditions de fonctionnement normales, les performances de la batterie diminueront dans quelques années.  
 8) n'utilisez pas de produits chimiques nocifs ou de produits de nettoyage pour nettoyer ce produit.  
 9) une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peuvent endommager le produit.  
 10) Lorsque vous manipulez des batteries secondaires ou des batteries, séparez les batteries de différents systèmes électrochimiques.  
 11) Notez que la décharge de la batterie peut provoquer un incendie ou la fumée.  
 12) CAUTION: ada risiko ledakan jika baterai diganti oleh tipe yang salah.  
 13) AMARAN: Baterai (paket baterai atau baterai yang dipasang) tidak akan terkena panas yang berlebihan, seperti dari matahari atau api.  
 14)Baterai yang mengalami tekanan udara yang sangat rendah dapat menyebabkan ledakan atau bocoran cair bakar atau gas.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

- 6 -

**IT**  
**Istruzioni importanti per la sicurezza**  
 Quando si utilizza questo prodotto, devono essere sempre seguite le precauzioni di base:  
 1) Conservare questo prodotto in un luogo fresco e asciutto.  
 2) Non conservare questo prodotto in un ambiente caldo o umido.  
 3) L'utilizzo di un alimentatore o caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni personali.  
 4) Non smontare questo prodotto. Portarlo a un operatore qualificato quando è necessaria assistenza o riparazione. Il montaggio errato può comportare il rischio di incendio o lesioni personali.  
 5) Se questo prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato, si dovrebbe caricare e scaricare una volta ogni tre mesi.  
 6) Quando carica un dispositivo, questo prodotto può sentirsi caldo. Questa è una normale condizione di funzionamento e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.  
 7) In condizioni di funzionamento normali, le prestazioni della batteria diminuiranno nel corso di diversi anni.  
 8) Non pulire questo prodotto con prodotti chimici o detersivi non appropriati.  
 9) L'uso improprio, la caduta o la forza eccessiva possono causare danni al prodotto.  
 10) Quando si smaltiscono le celle secondarie o le batterie, tenere separati quelle di diversi sistemi elettrochimici.  
 11) Attenzione che una batteria scarica può causare fumo o fumo.  
 12) ATTENZIONE: C'è un rischio di esplosione se la batteria viene sostituita da un tipo errato.  
 13) ATTENZIONE: Le batterie (batterie o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come ad esempio dal sole o dal fuoco.  
 14) Una batteria sottoposta a pressione atmosferica estremamente bassa può provocare un'esplosione o perdita di liquido o gas infiammabile.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

**CE**  
 This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste.

- 7 -

8) 有害化学物質または洗浄剤を使用して本製品を洗浄しないでください  
 9) 誤用、落下、または力を入れますと製品が破損する可能性があります。  
 10) 二次電池または電池を処理する場合、異なる電気化学系の電池を分離する。  
 11) バッテリーの腐食は火災や爆発を引き起こす可能性があります。  
 12) 注意: 交換した電池のタイプが正しくない場合、爆発のリスクがあります。  
 13) 警告: バッテリー(リチウムイオン)または取り付けられたバッテリーは、太陽光や火災などの高熱にさらされてはなりません。  
 14) 電池が極めて低い気圧にさらされると、引火性液体またはガスの爆発または漏れを引き起こす可能性があります。  
**KR**  
**중요 안전 지침**  
 이 제품을 사용할 때는 항상 기본적인 예방 조치를 따라야 합니다.  
 1) 본 제품을 서늘하고 건조한 곳에 보관합니다.  
 2) 이 제품을 덥거나 습한 환경에 보관하지 마십시오.  
 3) 비례용 제조업체가 권장하거나 판매하는 전원 공급 장치는 충전기에 사용되어 화재 또는 충격의 위험을 유발할 수 있습니다.  
 4) 제품을 분해하지 마십시오. 정비 또는 수리가 필요한 경우 자격을 갖춘 서비스 직원에게 맡기십시오. 잘못된 재조합은 화재나 신체 상해의 위험을 초래할 수 있다.  
 5) 이 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 3개월마다 충전하고 방전해야 합니다.  
 6) 기기를 충전할 때 이 제품을 충전할 수 없습니다. 이점은 정상적인 충전 조건으로 성능을 가저는 인입니다.  
 7) 정상적인 작동 조건에서 배터리 성능은 몇 년 내에 저하될 것입니다.  
 8) 해로운 화학 물질은 해로운 사용에 사용되어 제품 손상을 유발할 수 있습니다.  
 9) 오용, 추락 또는 과도한 힘 사용으로 인해 제품이 손상될 수 있습니다.  
 10) 미처전지 또는 전지를 처리할 때 부응한 전기화학시스템의 전지를 분리하십시오.  
 11) 충전지 및 충전으로 재조합하거나 판매하지 마십시오.  
 12) 경고: 배터리(배터리) 또는 설치된 배터리는 햇빛이나 화재와 같은 높은 열에 노출되어서는 안 됩니다.  
 13) 배터리가 극도로 낮은 기압에 노출되면 인화성 액체 또는 가스가 폭발하거나 누출될 수 있습니다.  
 당해 문서뿐만 아니라 사용 설명서 및 기타 관련 문서를 읽으십시오.

**NL**  
**Belangrijke veiligheidsinstructies**  
 Bij het gebruik van dit product dienen altijd basisvoorzorgsmaatregelen te worden gevolgd:  
 1) Bewaar dit product op een koele en droge plaats.  
 2) Bewaar dit product niet in een warme of vochtige omgeving.  
 3) Het gebruik van een voeding of oplader die niet door de producent vaberkant wordt aanbevolen of verkocht, kan leiden tot brand of persoonlijk letsel.  
 4) Demonteer dit product niet. Breng het naar een gekwalificeerde servicepersoon wanneer service of reparatie vereist is. Orijuiste montage kan leiden tot brand of persoonlijk letsel.  
 5) Als dit product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, moet u het één keer per drie maanden opladen en ontladen.  
 6) Bij het opladen van een apparaat kan dit product warm aanvoelen. Dit is een normale bedrijfsomstand en mag geen reden tot bezorgdheid zijn.  
 7) Onder normale bedrijfsomstandigheden, zullen de batterijprestaties over verschillende jaren dalen.  
 8) Reinig dit product niet met schadelijke chemicaliën of reinigingsmiddelen.  
 9) Misbruik, vallen of overmatig kracht kan productschade veroorzaken.  
 10) Houd bij het weggoien van secundaire cellen of batterijen die van verschillende elektrochemische systemen gescheiden.  
 11) Let op: er bestaat een explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.  
 12) WAARSCHUWING: De batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals door de zon of brand.  
 13) Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan resulteren in een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.  
**PL**  
**Ważne instrukcje bezpieczeństwa**  
 Podczas stosowania tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności:  
 1) Przechowywać ten produkt w chłodnym i suchym miejscu.  
 2) Nie przechowywać tego produktu w gorącym lub wilgotnym środowisku.  
 3) Używaj wyłącznie zasilaczy lub ładowarek zalecanych lub sprzedawanych przez producenta produktu; może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.  
 4) Nie demontować tego produktu. Zanieś go do wykwalifikowanej osoby serwisowej, gdy wymagana jest obsługa lub naprawa. Nieprawidłowy pomysł montaż może skutkować ryzykiem pożaru lub obrażeń ciała.  
 5) Jeśli produkt ten nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować i rozładować raz na trzy miesiące.  
 6) Podczas ładowania urządzenia produkt ten może być ciepły. Jest to normalny stan eksploatacji i nie powinien być powodem do obaw.  
 7) Sob condicoes operacionais normais e não deve ser motivo de preocupação.  
 8) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 9) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 10) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 11) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 12) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 13) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 14) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 15) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 16) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 17) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 18) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 19) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 20) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 21) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 22) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 23) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 24) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 25) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 26) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 27) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 28) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 29) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 30) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 31) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 32) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 33) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 34) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 35) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 36) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 37) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 38) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 39) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 40) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 41) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 42) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 43) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 44) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 45) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 46) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 47) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 48) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 49) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 50) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 51) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 52) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 53) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 54) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 55) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 56) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 57) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 58) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 59) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 60) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 61) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 62) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 63) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 64) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 65) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 66) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 67) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 68) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 69) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 70) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 71) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 72) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 73) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 74) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 75) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 76) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 77) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 78) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 79) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 80) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 81) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 82) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 83) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 84) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 85) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 86) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 87) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 88) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 89) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 90) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 91) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 92) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 93) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 94) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 95) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 96) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 97) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 98) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 99) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 100) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 101) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 102) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 103) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 104) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 105) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 106) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 107) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 108) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 109) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 110) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 111) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 112) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 113) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 114) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 115) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 116) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 117) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 118) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 119) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 120) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 121) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 122) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 123) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 124) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 125) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 126) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 127) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 128) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 129) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 130) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 131) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 132) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 133) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 134) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 135) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 136) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 137) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 138) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 139) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 140) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 141) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 142) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 143) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 144) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 145) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 146) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 147) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 148) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 149) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 150) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 151) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 152) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 153) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 154) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 155) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 156) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 157) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 158) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 159) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 160) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 161) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 162) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.  
 163) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 164) Não desmonte este produto. Leve-o a uma pessoa de serviço qualificada quando o serviço ou reparo for necessário. A montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.  
 165) Se este produto não for usado por um período prolongado, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.  
 166) Ao carregar um dispositivo, este produto pode sentir-se quente. Esta é uma condição operacional normal e não deve ser motivo de preocupação.  
 167) Sob condições operacionais normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.  
 168) Não limpe este produto com produtos químicos nocivos ou detergentes.  
 169) Não use produtos químicos perigosos ou produtos de limpeza para limpar este produto.  
 170) Ao usar este produto, sempre deve seguir as precauções básicas.  
 171) Guarde este produto em um lugar fresco e seco.  
 172) Não armazene este produto em um ambiente quente ou úmido.